

Chapter 78

فصل ۷۸

Lead and articles thereof

سرب و مصنوعات از سرب

Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or descaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or descaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها می‌شوند.

ب - پروفیل (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting)، تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

ج - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها است.

(d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 78.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 78.04 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

(e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

Subheading Note.

1. In this Chapter the expression "refined lead" means:

Metal containing by weight at least 99.9% of lead, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE - Other elements

Element	Limiting content % by weight
Ag Silver	0.02
As Arsenic	0.005
Bi Bismuth	0.05
Ca Calcium	0.002
Cd Cadmium	0.002
Cu Copper	0.08
Fe Iron	0.002
S Sulphur	0.002
Sb Antimony	0.005
Sn Tin	0.005
Zn Zinc	0.002
Other (for example Te), each	0.001

د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۸.۰۱)، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گردشده (ازجمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آنها نباشد.
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره ۷۸.۰۴ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندودشده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، دهانه تنگ شده، گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

یادداشت شماره فرعی.

۱- در این فصل اصطلاح «سرب تصفیه‌شده» به معنی زیر است: دارای مفاهیم

تعیین شده زیر می‌باشند:

فلزی است که برحسب وزن حداقل دارای ۹۹/۹٪ سرب می‌باشد، مشروط بر اینکه مقدار هر یک از عناصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

جدول - سایر عناصر

عناصر	میزان درصد بر حسب وزن
نقره Ag	۰/۰۲
ارسنیک As	۰/۰۰۵
بیسموت Bi	۰/۰۵
کلسیم Ca	۰/۰۰۲
کادمیوم Cd	۰/۰۰۲
مس Cu	۰/۰۸
آهن Fe	۰/۰۰۲
گوگرد S	۰/۰۰۲
آنتیموان Sb	۰/۰۰۵
قلع Sn	۰/۰۰۵
روی Zn	۰/۰۰۲
سایر (مثلاً تلور Te)، هر کدام	۰/۰۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
78 01	Unwrought lead.						سرب به صورت کار نشده.	۷۸ ۰۱
7801 10 00	- Refined lead			Kg	9	4	- سرب تصفیه شده	۷۸۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
7801 91 00	-- Containing by weight antimony as the principal other element			Kg	9	4	-- دارای آنتیموان به عنوان عنصر دیگری که برحسب وزن اولویت دارد	۷۸۰۱ ۹۱ ۰۰
7801 99	-- Other:			Kg			-- سایر:	۷۸۰۱ ۹۹
7801 99 10	--- For refining, containing by weight 0.02 percent or more but no more than 2 percent of silver				9	4	--- برای تصفیه محتوی ۰/۰۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره و کمتر از ۲ درصد نقره	۷۸۰۱ ۹۹ ۱۰
7801 99 20	--- Lead alloys				9	4	--- آلیاژهای سرب	۷۸۰۱ ۹۹ ۲۰
7801 99 90	--- Other				9	4	--- سایر	۷۸۰۱ ۹۹ ۹۰
7802 00 00	Lead waste and scrap.			Kg	9	4	قراضه و ضایعات سرب.	۷۸۰۲ ۰۰ ۰۰
[78 03]								[۷۸ ۰۳]
78 04	Lead plates, sheets, strip and foil; lead powders and flakes.						صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) از سرب؛ پودر و فلس از سرب.	۷۸ ۰۴
	- Plates, sheets, strip and foil:						- صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil):	
7804 11 00	-- Sheets, strip and foil of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm			Kg	9	7	-- ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) به ضخامت حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه‌گاه)	۷۸۰۴ ۱۱ ۰۰
7804 19 00	-- Other			Kg	9	7	-- سایر	۷۸۰۴ ۱۹ ۰۰
7804 20 00	- Powders and flakes			Kg	9	4	- پودر و فلس	۷۸۰۴ ۲۰ ۰۰
[78 05]								[۷۸ ۰۵]
7806 00	Other articles of lead.			Kg			سایر مصنوعات از سرب.	۷۸۰۶ ۰۰
7806 00 10	--- Lead-coated anti-radiation containers for conveyance or keeping of radio-active material				9	4	--- ظروف با پوشش سربی ضد پرتو، برای حمل و نقل یا نگهداری مواد رادیواکتیو	۷۸۰۶ ۰۰ ۱۰
7806 00 90	--- Other				9	4	--- سایر	۷۸۰۶ ۰۰ ۹۰